

Lisa Borgiani



*Pubblicazione realizzata dalla:
I.L.B. srl Brescia*

*Consulenza artistica:
Giancarlo Rovetta*

*Fotografia opere:
Lisa Borgiani*

*Testi:
Melania Gazzotti*

*Creatività e Impaginazione:
Diego Fogliata*

*In Copertina:
autoritratto Itaca 2015*

2015

Riproduzione vietata

Architettura e fotografia nello sguardo di Lisa Borgiani

Nel 2011 Lisa Borgiani inizia, attraverso la fotografia, una personale ricerca introspettiva. Realizza una serie di autoritratti in bianco e nero nei quali compare nuda, disarmata, solo protetta dal proprio strumento di indagine: la macchina fotografica. Il set di questi scatti è neutro, unici protagonisti del lavoro sono il corpo, con tutta la sua fisicità e sensualità, e lo sguardo di Lisa, intenso, dolce e provocatorio allo stesso tempo.

Nella serie *Light my self-portraits* l'artista introduce un nuovo elemento negli autoritratti intervenendo su di essi in un secondo momento con sciabolate di luce. La luce, con tutte le sue valenze simboliche, è proprio il centro di questo lavoro e prelude a uno successivo spostamento di interesse da parte dell'artista. Le prove seguenti infatti perdono il carattere intimo dei ritratti, riflettendo una nuova fase artistica e personale di Lisa Borgiani. Il dialogo interiore si trasforma in un dialogo con l'esterno, con la storia, con l'altro.

Presenza costante in questi nuovi lavori è l'architettura, antica e contemporanea, accompagnata dal ritorno al colore. L'artista interviene inizialmente con un segno pittorico su delle riproduzioni di incisioni di Giovanni Battista Piranesi. Ad affascinarla sono le possenti rovine romane incise dall'architetto del Settecento con minuziosa precisione. Passa poi a modificare i propri scatti realizzati nei suoi numerosi e costanti viaggi in Europa, Stati Uniti e Medio Oriente. Realizza dei collage fotografici nei quali propone un personale accostamento tra edifici antichi e contemporanei, tra passato e presente, tracciando le linee e le atmosfere della sua città ideale.

La storia del dialogo tra fotografia e architettura ha delle radici lontane, che risalgono alle prime sperimentazioni ottocentesche per poi proseguire lungo il corso di tutto il Novecento, ed è ricca di esempi eloquenti che dimostrano come queste due arti siano funzionali l'una all'altra. Lisa Borgiani ne ha perfettamente coscienza ed inserisce in questa pratica consolidata il proprio personale sguardo, la propria unica sensibilità. Questo emerge in particolare nella serie *Itaca sono io* dove nuovamente compare la figura umana e uno sguardo più intimo e personale, e l'artista e la sua storia tornano ad avere un ruolo di primo piano nell'opera.

Melania Gazzotti

Architecture and photography as seen by Lisa Borgiani

In 2011, Lisa Borgiani started a personal introspective search through photography. She made a series of black and white self-portraits in which she appears nude, helpless, only protected by her investigative instrument: the photographic camera. The set of these shots is neutral, and the only protagonists are the body with all its physicalness and sensuality and Lisa's gaze, intense, sweet and provocative at the same time. In the "*Light my self-portraits*" series, the artist introduces a new element into the self-portraits intervening on them at a later time with saber thrusts of light. Light, with all its symbolic values, is truly the center of this work and portends a later change of interest by the artist. In fact, the subsequent tests lose the intimate character of the portraits, reflecting a new artistic and personal phase for Lisa Borgiani. The interior dialogue is transformed into a dialogue with the exterior, with history, with "other".

Architecture, both ancient and contemporary, is a constant presence in these new works accompanied by a return to color. The artist initially intervenes with a painterly mark on reproductions of engravings by Giovanni Battista Piranesi. She is fascinated by the imposing Roman ruins engraved with meticulous precision by the 18th century architect. She then returns to modify her own shots made during her numerous ongoing voyages in Europe, the United States and the Middle East. She produces photographic collages in which she presents a personal combination of ancient and contemporary buildings, of past and present, tracing the lines and the environments of her ideal city.

The history of the dialogue between photography and architecture has far away roots which originated in initial 19th century experimentations and continued along the entire course of the 20th century, rich in eloquent examples that demonstrate how these two arts are functional with each other. Lisa Borgiani is completely conscious of this and inserts in this consolidated practice her own personal gaze, her own unique sensibility. In particular, this emerges in the "*Itaca sono io*" ("I am Ithaca") series where the human figure and a more intimate and personal look appear once more and the artist and her history return to a foreground role in the work.

Melania Gazzotti



Lisa Borgiani nel suo studio di Verona con Giancarlo Rovetta

autoritratti - 2011





Self-portrait cm. 70x100 - fotografia e pittura su carta Hahnemühle



Self-portrait cm. 80x140 - fotografia e pittura su tela



Light my self-portrait cm. 90x120 - stampa fotografica su dibond



Light my self-portrait cm. 120x60 - stampa fotografica su dibond



Light my self-portrait cm. 120x60 - stampa fotografica su dibond



Light my self-portrait cm. 120x60 - stampa fotografica su dibond



Lisa Borgiani con Francesco De Mori al Centro Internazionale di Fotografia Scavi Scaligeri

PIRANESI - 2011 / 2012



I suoi archi romani sembrano bocche aperte

Her Roman arches seem like open mouths



Carceri romane cm. 40x30 - fotografia e pittura su carta Hahnemuhle



Del Castello dell'acqua Giulia cm. 60x54 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Galleria grande di Statue cm. 100x70 - fotopittura su carta Hahnemuhle



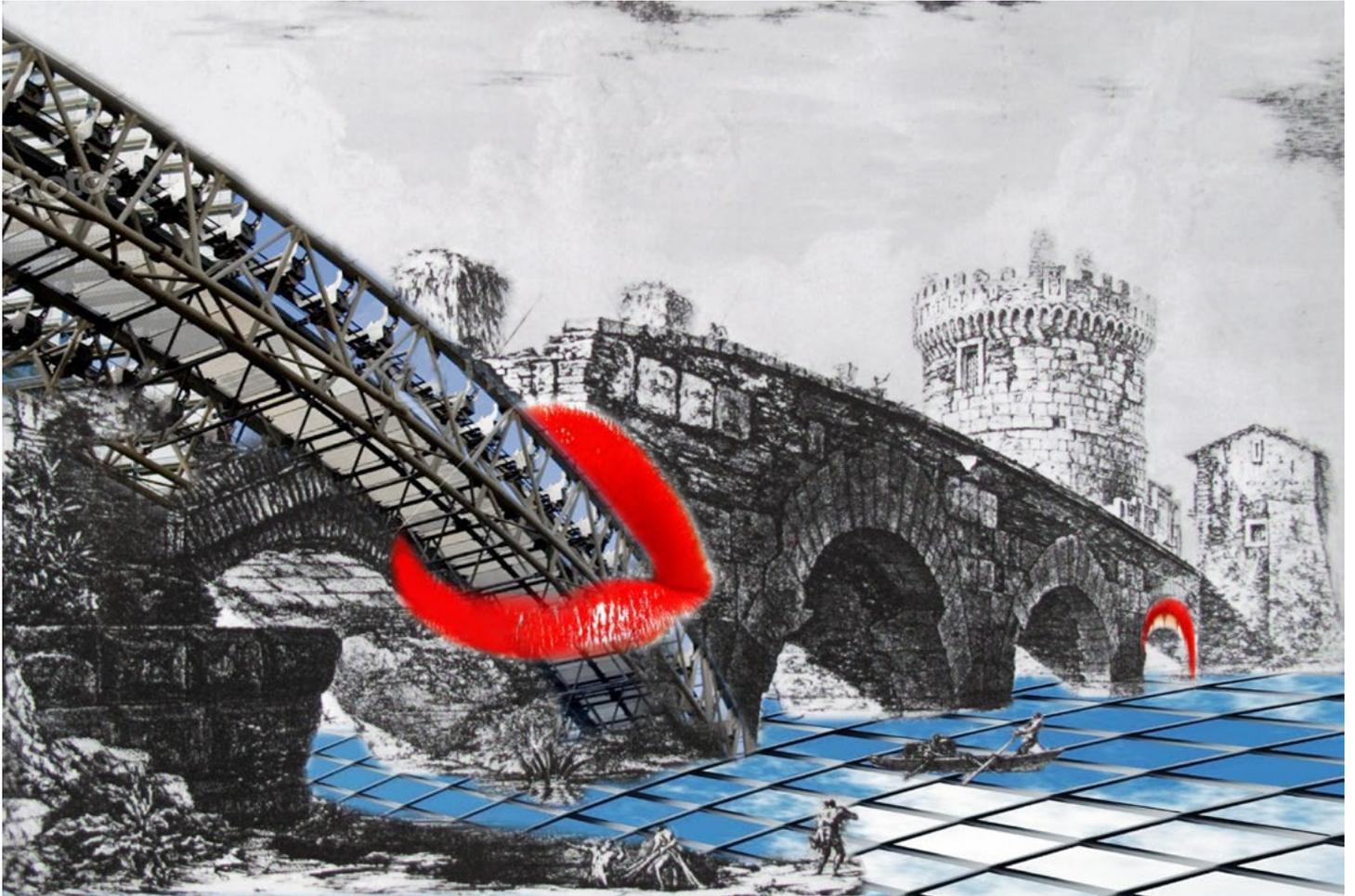
Gruppo di colonne cm. 100x70 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Gruppo di scale di magnifica architettura cm. 70x100 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Iscrizioni sala all'uso degli antichi romani cm. 70x100 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Ponte Lucano cm. 70x100 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Ponte molle sul Tevere cm. 70x100 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Spaccato interno della basilica di San Paolo cm. 70x100 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Veduta interna della Basilica di S Maria Maggiore cm. 70x100 - fotopittura su carta Hahnemuhle



Lisa Borgiani con Tatiana Boutourline e Carlo Pelanda presentazione video Memories and Light, Casa di Giulietta, Verona, 2014

ARCHITETTURA US ITALY 2013 / 2014





Democracy countdown cm. 140x90 - stampa fotografica su carta



Finestre su Manhattan cm. 140x90 - stampa fotografica su carta



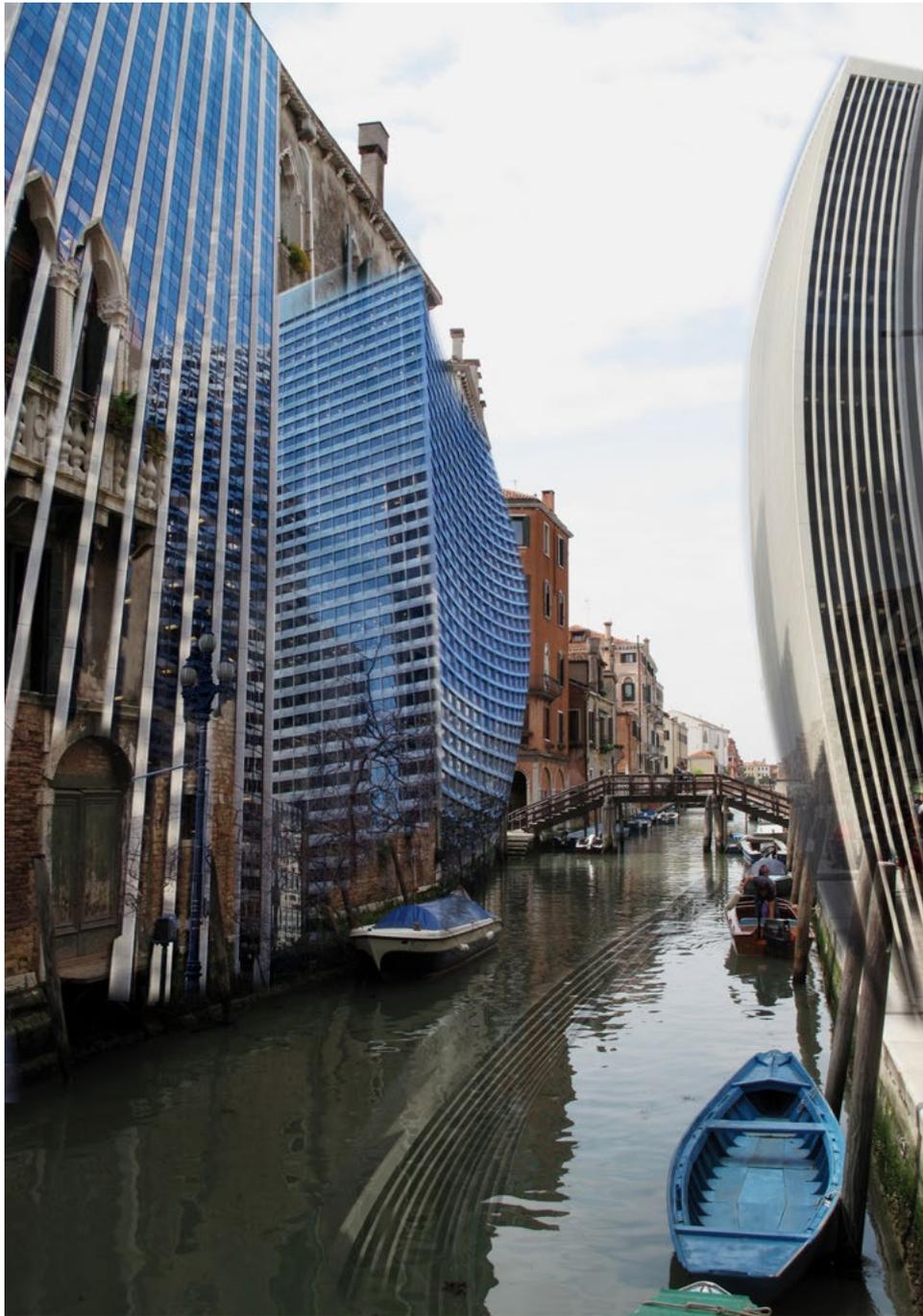
Venezia-Central Park cm. 70x100 - fotografia e pittura su tela



Venezia-Manhattan cm. 70x100 - fotografia e pittura su tela



Venezia-New York cm. 100x70 - fotografia e pittura su tela



Venezia-New York cm. 100x70 - fotografia e pittura su tela





Lisa Borgiani nel suo studio di Verona con Giancarlo Rovetta



Conferenza stampa mostra al Centro Internazionale di Fotografia agli Scavi Scaligeri di Verona, 2012

ITACA - 2014 / 2015



La figura senza volto indossa una maschera- il "totem"- secondo l'idea per cui per migrare bisogna avere un centro affinché ci si illuda di portarsi dietro il centro del mondo.

Itaca è la ricerca di questo centro.

The faceless figure wears a mask - the "totem"- an idea according to which one needs a center to migrate so one can have the illusion of bringing the center of the world along.

Itaca is the search for this center.



Itaca a Chicago cm. 70x100 - fotografia e pittura su tela



Itaca a Chicago cm. 80x100 - fotografia e pittura su tela





Itaca a Cambridge cm. 60x90 - fotografia e pittura su tela



Itaca a Boston cm. 60x90 - fotografia e pittura su tela



Itaca a Boston cm. 100x70 - fotografia e pittura su tela



Itaca a Boston cm. 90x60 - fotografia e pittura su tela



Itaca a Boston cm. 90x60 - fotografia e pittura su tela



Itaca a New York cm. 90x60 - fotografia e pittura su tela



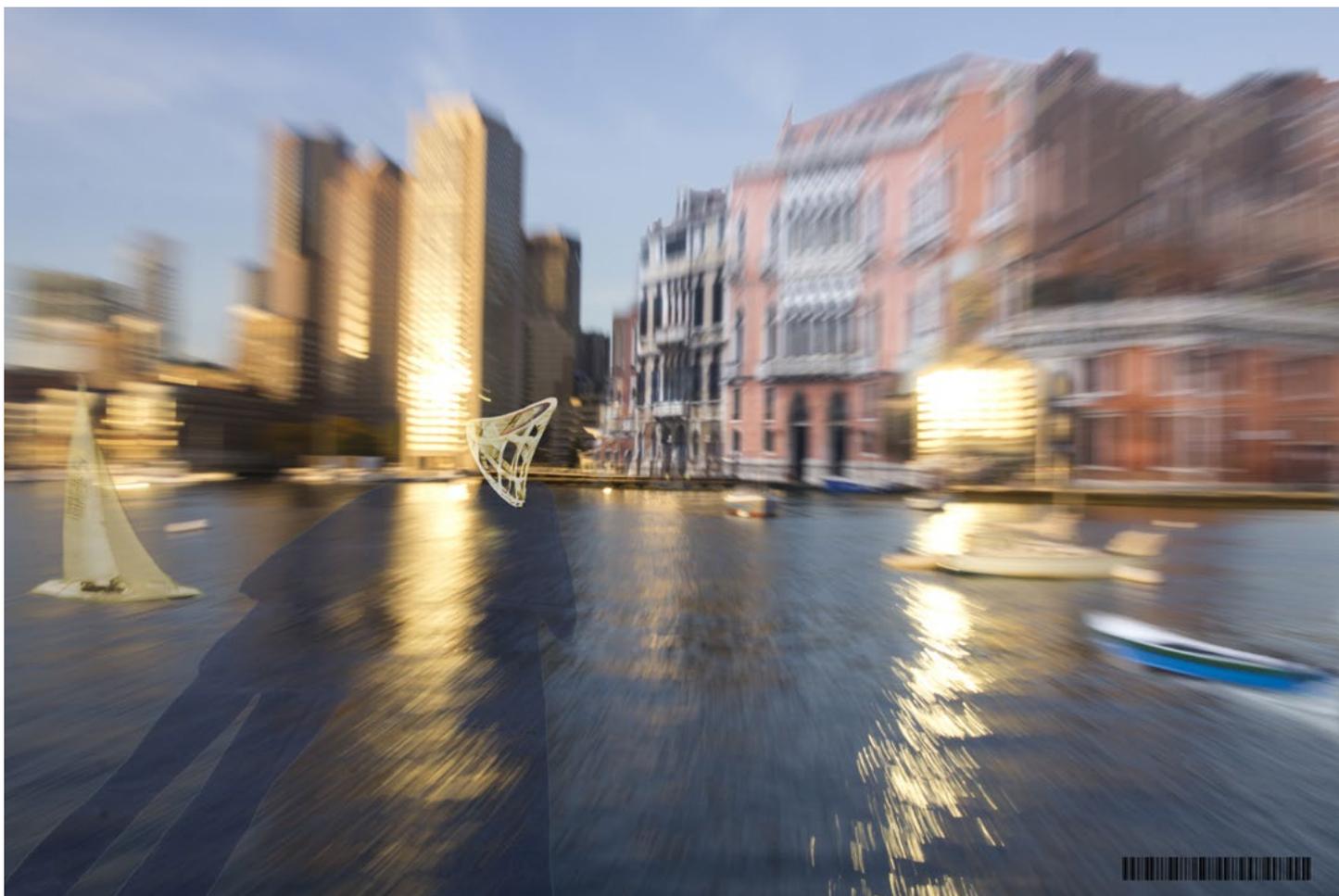
Itaca al MIT, Boston cm. 60x90 - fotografia e pittura su tela



Itaca in Arena cm. 60x90 - fotografia e pittura su tela



Itaca a Castel Vecchio, Verona cm. 70x100 - fotografia e pittura su tela



Itaca a Boston... Venezia cm. 60x90 - fotografia e pittura su tela

Lisa Borgiani nasce nel 1979 e vive e lavora tra Verona e Boston (USA)

www.lisaborgiani.com

Mostre personali / Solo exhibitions

- 2015 *Memories and Light*, Haus der Wannsee- Konferenz, Berlin
- 2014 *Memoria e Luce*, Biblioteca Civica, Verona
Memories and Light, video, Cortile del Tribunale, Verona
Memories and Light, Museo Ebraico di Bologna
Memories and Light, video, Casa di Giulietta, Infinitamente, Verona
Memories and Light, Istituto Italiano di Cultura di San Francisco, CA
Memories and Light, Ambasciata di Italia, Washington D.C.
- 2013 *Multiplicity*, Istituto Italiano di Cultura, Stoccarda
- 2012 *Light my self-portraits*, Atelier Macellarte, Livorno
Multiplicity, Istituto Italiano di Cultura, Wolfsburg
Multiplicity, Centro Internazionale di Fotografia Scavi Scaligeri, Verona
- 2011 *DynamiCities*, Project room Galleria delle Arti, Cremona
DynamiCities, Cassa Padana, Leno
DynamiCities, Gala Italia, Hotel Marriott, New York

- 2010 *DynamiCities*, European Parliament, Brussels
Staedte in Bewegung, Belgium House, Colonia
Piramidi di luce, Museo Nicolis, Villafranca di Verona
DynamiCities, Istituto Italiano di Cultura, London
- 2009 *Collages di viaggio*, Università di architettura, Firenze
Slanci urbani, Isola di San Servolo, Venezia
Incontro e dialogo tra fotografia e pittura, Università di Economia, Verona
pAst modern art, Radisson Hotel, Colonia
- 2009 *Collages di viaggio*, Palazzo della Corgna, Castiglione del Lago, Perugia
Wenn Fotografie und Malerei sich begegnen, Istituto Italiano di Cultura, Colonia
- 2008 *Collages*, Ghaf Gallery, Abu Dhabi
- 2007 *Travel Notes*, Singapore Island Country Club
When Photography meets Painting, The Aryaseni art gallery, Singapore
Travel Notes, Volvo Art Loft, Singapore
Travel Notes, Istituto Italiano di Cultura, Singapore

Mostre collettive / Group exhibitions

- 2013 *Non di solo pane*, Spazio Orso 16, Milano
War & Peace, ArtFarm Pilastro, Bonavigo, Verona
- 2010 *Dreaming Crystals on Duisburg*, European Capital of Culture 2010, Essen, Ruhr
Visionaire Architektur, Istituto Italiano di Cultura, Vienna
Cités en mouvance, Galerie Sens Intérieur, Saint Tropez
Better City, Better Life, Shanghai Venezia World Expo 2010
- 2009 *Extension*, Art Present Gallery, Paris
- 2008 Foundation Alianza Hispanica, Madrid
BehrTyssen gallery, New York
Fusion show @ Artenoo, Shanghai
Virginia Museum of Fine Arts
The Gallery Art & Design, Richmond

Fiere / Fairs

- 2015 Fiera dell'arte di Cremona
- 2014 Fiera dell'arte di Parma
- 2012 Fiera dell'arte di Padova
- 2011 Fiera dell'arte di Brescia
- 2011 Brussels Accessible Art Fair
- 2010 Innsbruck Art Fair
20|21 London Art Fair
- 2009 The Affordable Art Fair, London
Innsbruck Art Fair
- 2008 Dubai Index Fair
New York Art Expo
- 2007 Art Singapore Fair

Interviste / Interviews

- 2013 *La Luce che ripara il mondo*, Excellence Book
- 2012 *The naked mile*, ARTEIN
- 2012 *Intervista a Lisa Borgia*, Quazart
- 2011 *Il silenzio della pittura*, KYOS

Collezioni / Collections

- Foundation Memorial to the Murdered Jews of Europe, Berlin
- House of the Wannsee Conference/Villa de la Conferenza di Wannsee, Berlin
- Gruppo Industriale Cooperativo CCPL
- Museo Ebraico di Bologna, Italy

Questo volume è stato tirato in 500 copie delle quali 100 numerate e firmate dall'artista

Finito di stampare
Maggio 2015
I.L.B. srl Brescia